
Второй день четырнадцатой встречи
МС(14) Journal No. 2, пункт 8 повестки дня**РЕШЕНИЕ №. 12/06**
ДИАЛОГ ПО ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ В ОБСЕ

Совет министров,

вновь подтверждая обязательства в области энергетики, содержащиеся в Документе-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения, принятом на Маастрихтской встрече Совета министров в 2003 году,

признавая, что высокий уровень энергетической безопасности требует предсказуемого, надежного, экономически приемлемого, коммерчески оправданного и экологически безопасного энергоснабжения, которое может быть обеспечено с помощью долгосрочных контрактов в соответствующих случаях,

осознавая, что безопасность спроса и согласованные действия производителей и потребителей энергоресурсов также чрезвычайно важны для укрепления энергетической безопасности,

отмечая, что проблему растущей энергетической взаимозависимости между странами-производителями, странами-потребителями и странами транзита необходимо решать в рамках диалога в духе сотрудничества, с тем чтобы они могли в полной мере воспользоваться выгодами от такой взаимозависимости и далее содействовать укреплению глобальной энергетической безопасности с должным учетом интересов всех заинтересованных сторон,

принимая во внимание, что этот диалог должен укреплять партнерские отношения между странами-производителями, странами-потребителями и странами транзита с целью укрепления глобальной энергетической безопасности в рамках всеобъемлющего и согласованного подхода и с привлечением промышленных кругов и гражданского общества,

рассматривая наличие надежных и стабильных источников поставок углеводородов в государства-участники и из государств – участников ОБСЕ в качестве

* Включает поправки, внесенные в результате сверки текста делегациями 29 января 2007 года.

благоприятного условия для развития долгосрочного и взаимовыгодного сотрудничества в области энергетики,

принимая к сведению усилия по диверсификации предложения и спроса на энергоносители, диверсификации источников энергоресурсов и маршрутов их транспортировки, а также по наращиванию гибкости систем транспортировки энергоресурсов за счет расширения маршрутов поставок или их оптимизации, включая прямые транспортные связи между поставщиками и потребителями, в случае необходимости, и повышению эффективности использования энергоресурсов при должном внимании к вопросам экологии,

будучи преисполнен решимости поддерживать дальнейшее развитие и использование новых и возобновляемых источников энергии и,

признавая, что крупномасштабное использование возобновляемых источников энергии могло бы внести значительный вклад в обеспечение долгосрочного энергоснабжения без негативного влияния на климат,

учитывая важность надлежащего государственного и корпоративного управления, обеспечения прозрачности рынков и регионального сотрудничества в энергетическом секторе для укрепления и повышения энергетической безопасности при одновременном учете интересов всех заинтересованных сторон,

отмечая усилия ОБСЕ по повышению осведомленности о вызовах в области энергетической безопасности и обеспечению платформы для диалога по энергетической безопасности, наращиванию и развитию регионального и глобального сотрудничества в области энергетической безопасности,

принимая к сведению деятельность в области энергетической безопасности, уже осуществленную ОБСЕ в 2006 году,

1. Выражает поддержку принципам и целям укрепления энергетической безопасности, одобренным на Саммите "Группы восьми" в Санкт-Петербурге, Российская Федерация;
2. Поручает Постоянному совету и, в тесном взаимодействии и консультации с государствами-участниками, Секретариату ОБСЕ развивать диалог по энергетической безопасности, в том числе на экспертном уровне, с участием стран-производителей, стран-потребителей и стран транзита;
3. Поручает Постоянному совету и Секретариату ОБСЕ обеспечить повышение осведомленности и расширение диалога для обсуждения принятых "Группой восьми" Плана действий по изменению климата, экологически чистой энергетике и устойчивому развитию (2005 год) и Плана действий по обеспечению глобальной энергетической безопасности (2006 год).

MC.DEC/12/06/Corr.1
5 декабря 2006 года
Дополнение

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОБСЕ**

со стороны делегации Швеции:

"В связи с принятием решения о диалоге по энергетической безопасности в ОБСЕ я хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление от имени делегаций Латвии, Литвы, Республики Молдова, Польши, Швеции, Соединенных Штатов Америки и Украины.

Мы присоединились к консенсусу по данному решению при том понимании, что оно никоим образом не затрагивает какое-либо национальное решение, связанное с транспортировкой энергоресурсов или энергетической безопасностью.

Мы просим присоединить данное интерпретирующее заявление к Журналу сегодняшнего заседания".